



20 TON PAPIERA A TRI TONY PLASTU

Naša Základná škola s materskou školou na Trnkovej ulici už po tretíkrát vyhrala súťaž v zbere papiera a plastov - Olimpiádu...

Strana 4



JANÍKOV DVOR - PREŽIL STREDOVEK AJ VOJNY...

Územie na ktorom leží najväčšie stredoeurópske panelové sídlisko, bolo odpradávná utvárané tokom rieky Dunaj a jeho početných ramien.

Strana 12



Jarovské noviny

Číslo 2, Ročník V., Jún 2014, nepredajné

Noviny pre obyvateľov Jaroviec.

JAROVCE NA DEŇ DETÍ HOSTILI BARCELONU



Prvá júnová sobota sa v Jarovciach niesla v duchu oslavy Medzinárodného dňa detí. Mestská časť Bratislava – Jarovce v spolupráci s TJ Jarovce už po tretíkrát usporiadala pre svojich najmenších obyvateľov oslavu tohto sviatku. Bol pripravený program pre všetky vekové kategórie detí, ale nenudili sa ani ich rodičia.

pokračovanie na strane 2

23 ROKOV RIADITEĽOM ŠKOLY

V živote a fungovaní každej inštitúcie sú medzníky, pri ktorých sa pozastavíme a na ktoré zaspomínáme. Pre Základnú školu s materskou školou na Trnkovej ulici je takýmto medzníkom...

Strana 9

NEPÁČI SA VÁM

Mestská časť Bratislava - Jarovce ročne investuje do odpadového hospodárstva 25000 €. Poskytuje obyvateľom Jaroviec 9 stojísk kontajnerov na separovaný odpad rozmiestnených po Jarovciach a tiež služby...

Strana 11

OBSAH:

STRANA 2 - 3

- NA ÚVOD
- JAROVCE NA DEŇ DETÍ HOSTILI BARCELONU

STRANA 4

- 20 TON PAPIERA A TRI TONY PLASTU

STRANA 5

- VĎAKA EUROPROJEKTOM NAVŠTÍVILI ŽIACI ZOO LEŠNÁ

STRANA 6

- DEŇ MATIEK

STRANA 7

- HASIČI ODOVZDÁVALI CENY

STRANA 8

- FESTIVAL V SLOVINSKU

STRANA 9

- ODCHÁDZAJÚCI RIADITEĽ

- PRÁVNÁ PORADŇA

STRANA 10

- Z ROKOVANIA MIZ

STRANA 11

- SAMOSPRÁVA

STRANA 12-13

- JANÍKOV DVOR

STRANA 14-15

- AKTIVITY MC LUSKÁČIK

STRANA 16

- ČO OVPLYVŇUJE CENU NEHNUTEĽNOSTÍ

STRANA 17

- UČÍME SA MAŤ RADI
- SPOLOČENSKÁ RUBRIKA

STRANA 18-19

- ZABAVME SA SPOLU
- AKÁ BOLA UPLYNULÁ FUTBALOVÁ SEZÓNA?

Na úvod



„Dobrý deň!“ Na prvý pohľad bežný pozdrav. Možno áno, od niekoho koho poznáme, od niekoho koho stretávame denne, od kolegov, susedov a podobne. Nevieť si však predstaviť, že by som išiel po meste a slovami „Dobrý deň“ by ma pozdravil úplne cudzí človek. Je to akousi mestskou anonymitou a odcudzením ľudí navzájom. Je to také mestské, ale nie naše. Isteže je to spôsobené aj množstvom ľudí, ktorí sa premávajú v uliciach mesta. Skúste sa pozdraviť úplne cudziemu človeku a pozorujte, ako to naňho zapôsobí. Z mojich skúseností zvyčajne dobre.

Jarovce sú už 42 rokov súčasťou hlavného mesta Slovenska. Časť mestských zvykov sa u nás už udomácnila, ale stále sme si zachovali niečo, čo v meste chýba. Presvedčil ma o tom aj manželský pár, ktorý sa nedávno prisťahoval do Jaroviec. Rozprávali mi, ako si vyberali svoj budúci domov a ako si našli práve Jarovce. Ešte v čase, keď váhali medzi viacerými variantami, prechádzali sa po Jarovciach a spozorovali niečo, čo inde chýbalo. Ľudia sa im zdravili „Dobrý deň“. Bol to pre nich silný impulz, aby si pre svoju budúcnosť zvolili práve Jarovce. Je to elementárna slušnosť a vidiecky ráz, ktorý nás odlišuje od veľkej časti nášho mesta. Je to niečo, na čo môžeme byť hrdí a zároveň hodnota, ktorú si treba chrániť. S pribúdajúcim počtom obyvateľov to bude stále ťažšie a ťažšie, ale nie nemožné.

Nuž teda, buďme tým čím sme boli doteraz a nenechajme sa nakaziť anonymitou. Dobrý deň, priatelia!

Jozef Uhler
vychovateľ Jarovských novín

JAROVCE NA DEŇ DETÍ HOSTILI BARCELONU

(pokračovanie z úvodnej strany)

Zaujímavý a pestrý popoludňajší program na futbalovom ihrisku TJ Jarovce začal o 14:30.

Skákací hrad a nafukovacie bludisko sú pre najmenšie deti stále najväčšou zábavou. Potešili ich aj koníky, na ktorých mali možnosť povoziť sa v priebehu celého poobedia.

Súťaže boli pripravené pre veľkých aj malých - skákanie vo vreci, kŕmenie so zviazanými očami, beh s pohárom vody, lezenie cez tunel, a iné, na ktorých mohol každý ukázať aký je šikovný. Nechýbalo ani tradičné



Nafukovacie bludisko a skákací hrad

maľovanie na tvár.

Exhibícia RC modelov lietadiel, helikoptér a buggy áut - aj takéto atrakcie mohli deti a rodičia

vidieť v toto krásne slnečné popoludnie. Lietanie a jazda s modelmi zaujala nielen deti, ale aj mnohých oteckov, ktorí sa na chvíľu v myšlienkach vrátili do detských čias. Lietajúci helikopter s kamerou vyrobil videozáznam z vtáčej perspektívy. Skrátene video je možné nájsť aj na facebookovom profile Jarovských novín.

Priestor dostali Mažoretky z Hamuliakova, ktoré predviedli tri choreografie a ukázali aké sú



Mažoretky z Hamuliakova predviedli tri rôzne choreografie



Nechýbalo ani tradičné maľovanie na tvár





šikovné a dokážu ovládať svoju paličku. Každé ich vystúpenie predviedli v iných dresoch. Prišli aj zástupcovia policajného zboru, aby si deti mohli prezrieť výstroj, ktorú používajú pri ich práci. Výstroj bola ťažká, ale deti si ju aj napriek tomu chceli a mohli vyskúšať. Pre všetky deti bolo pripravené občerstvenie, cukrová vata a malý darček v podobe bublifuku.

Počas celého popoludnia sa deti, ale aj rodičia, vozili na historických vojenských autách. Tieto vozidlá poskytlo občianske združenie Sahara (Slovenská asociácia historických armádnych aktivít). Výjazdy z ihriska po Jarovciach robil obojživelný GAZ 46 z roku 1960, Ford M151 Mutt z roku 1972, ktorý



Hexakopter, ktorý kameroval z vtáčej perspektívy

bol známy z Vietnamskej vojny a Jeep Willys z roku 1947, ktorý sa začal vyrábať v období druhej svetovej vojny. Okrem troch áut, na ktorých sa deti vozili, boli k dispozícii na pozretie aj BMW Z1 z roku 1991 a napokon Škoda 450 z roku 1958, predchodca Škody Fabia, ktorých bolo vyrobených len 1010 kusov. Záver popoludnia patril netradičnému futbalovému zápasu.



Chlapci z futbalovej prípravy zdolali svoje mamy v barcelonských dresoch 6:3



Predchodca Fabie - Škoda 450 z roku 1958 a BMW Z1 (1991)



Veterány Ford M151 Mutt (1972) a Jeep Willys (1947) nielen na pozretie, ale deti sa na nich aj vozili



Deti sa nechali preskakovať RC modelom autíčka

Chlapci z futbalovej prípravy TJ Jarovce nastúpili proti svojim mamičkám, ktoré boli oblečené v dresoch obľúbeného tímu FC Barcelona. Mamičky odohrali proti svojim synom 40 minútový zápas bez toho, aby predtým trénovali. Aj napriek úpornej snahe uhrať proti svojim ratolestiam dobrý výsledok, prehrali 6:3. Chlapci z prípravy

boli so svojim výkonom spokojní. Nabudúce budú mamy možno úspešnejšie, ale budú potrebovať trochu potrénovať. Už teraz sa tešíme na ďalší Deň detí, ktorý bude v Jarovciach v poradí štvrtým.

Text: Zuzana Kotvasová
Foto: Jozef Uhler

SPONZORI



Mestská časť
Bratislava - Jarovce

Bufet Štadión

TJ JAROVCE

VERITAS
... podporujeme dobré veci

BRATISLAVA



20 TON PAPIERA A TRI TONY PLASTU ZABEZPEČILI JAROVCIAM TRETIE VÍTAZSTVO V OLOMPIÁDE

Naša Základná škola s materskou školou na Trnkovej ulici už po tretíkrát vyhrala súťaž v zbere papiera a plastov - Olompiádu, ktorú organizuje spoločnosť OLO. Deti z našej malej školy sa stali aj absolútnymi víťazmi, pretože okrem 1. ceny vyhrali aj kategórie Top zber plastu a Top zber papiera.



Prekvapením súťaže bola Špeciálna škola Karpatská 1, ktorá obsadila tretie miesto a na druhom mieste sa umiestnila spojená škola Svrčia. Oproti minulému roku, tento rok sa museli všetky školy snažiť dvakrát viac, o čom svedčia aj čísla vybraných komodít. Víťazná škola z Jaroviec vybierala bez 20 kilogramov 20 ton papiera a viac ako 3 tony plastu a ako prvú cenu vyhrala školu v prírode od cestovnej kancelárie Twistovo.

Na záverečnom podujatí, ktoré sa konalo pri príležitosti vyhlásenia oficiálnych víťazov súťaže, netiekol pot len z tropických horúčav, ale aj z veľkého športového nasadenia detí. Približne tisíc detí a učiteľov obsadilo areál FitCamp na Drieňovej ulici. Osem družstiev náhodne vybraných žiakov hralo olimpijský hokejový turnaj so Zdenom Čígerom a predviedli úžasné výkony, ktoré



Zástupkyňa riaditeľa, p. Krebsová s putovným pohárom



Žiaci z Jaroviec pri preberaní šeku na 1000 eur za 1. miesto a poukazu na školu v prírode

ré boli slávnostne ocenené putovným pohárom, keďže sa konal už druhý jeho ročník. Vyhrala ZŠ Černyševského, druhá bola Gercenova a tretia Trnková z Jaroviec.

Druhou disciplínou bol Olompijský separovaný päťboj a oslovil všetky vekové skupiny. Deti z 22 škôl behali štafetu, či hádzali plechovkou do žltého kontajnera, jednoducho bojovali za svoju školu o dušu. Víťazom v kategórii základných škôl sa stala Vazovova, materských Linzbothova a špeciálnych, spojená škola Hrdličkova. Vlna emócií, súťaženia a spontánnej radosti rezonovala celým areálom. Víťazom sa stal každý, kto separoval.

Program spestril „Zázračný automat“ divadla Teatra Tatru, ktorého herci sa obliekli napriek tep-

lu do zimných kombinéz. Chceli priblížiť deťom zimné Olympijské hry z Vancouveru. Deti žiarili šťastím pri získaní podpisu na ruku, či čelo od Sajfu, Lukáša Latináka, Zdena Čígera, či Roba Jakaba. Nevadilo, že pot, ktorý z nich doslova lial ho behom pár minút zmazal.

Myšlienka Olompiády, „NESEPARUJ SA – SEPARUJ!“, rezonovala počas celého roka vo forme súťaží a podujatí pre deti s cieľom naučiť ich správne nakladať s komunálnym odpadom, osvojiť si témy ako recyklácia, ochrana životného prostredia a separácia odpadu. Do Olompiády a jej hlavných disciplín, zberu papiera a plastu sa zapojilo počas tohto ročníka 17250 detí zo 100 materských, základných a špeciálnych škôl.

NAJÚSPEŠNEJŠÍ ŽIACI V ZBERE PAPIERA:

Marko Hlinický - 2.A
Ján Gaál - 7.A
Samuel Szabó - 1.A

NAJÚSPEŠNEJŠÍ ŽIACI V ZBERE PLASTOV:

Saskia Sojákova - 2.A
Veronika Wolfová - 2.A
Samuel Szabó - 1.A

V porovnaní s minulým rokom sa počet zapojených škôl zvýšil o 42. Celkovo sa vybieralo 114,8 ton papiera a 19,1 ton plastu. Cieľom projektu Olompiáda je prostredníctvom detí osloviť dospelých a naučiť ich triediť.

Text: Karin Zvalová, OLO a.s.,
Jozef Uhler

Foto: Rastislav Polák



Škola získala aj 300 eur za víťazstvo v kategórii Top zber plastu a rovnako 300 eur za víťazstvo v zbere papiera



Pani učiteľka Rosemarie Jargašová pred dvomi rokmi preberala z rúk primátora cenu ako vynikajúci pedagóg a teraz prebrala jednu z hlavných cien Olompiády

VĎAKA EUROPROJEKTOM NAVŠTÍVILI ŽIACI ZOO LEŠNÁ

Dva projektové roky ubehli doslova ako voda. Naše Comenius partnerstvo „Lesy a trvalá udržateľnosť, čas učiť sa a konať“ môže začať bilancovať.



Program
celoživotného
vzdelávania



Žiaci druhého, tretieho, štvrtého a deviateho ročníka na návšteve partnerskej školy ZŠ Vlachovice

Máme za sebou dvadsaťštyri učiteľských a päťdesiat žiackych mobilit do zahraničia - návštev partnerských škôl v Českej republike, Dánsku, Španielsku, Taliansku, Portugalsku a Rumunsku.

Projektom sme vykročili na neľahkú cestu k ekologickej stabilite a trvalo udržateľnému rozvoju. Žiaci si v priebehu dvoch rokov rozšírili poznatky o stromoch, lesoch, biodiverzite a obnoviteľných zdrojoch energie. A nielen to, jedným z praktických orientovaných cieľov bolo naučiť žiakov byť zodpovednými spotrebiteľmi. Zvýšili sme povedomie o potrebe separácie odpadu zavedením nádob na triedený odpad do každej triedy a na chodbách školy.

Veľkým prínosom tohto projektu bola aj skutočnosť, že sami žiaci si uvedomili potrebu učiť sa anglický jazyk, aby mohli porozumieť svojim rovesníkom v zahraničí. Spoznali a mali možnosť porov-

nať našu školu s ostatnými.

O veľkom prínose môžeme hovoriť aj za nás pedagógov. Práca na projekte priniesla do vyučovacieho procesu „svieži vietor“, ktorý nás nútil vykročiť zo zabehnutého stereotypu a inovácií vyučovacích metód a foriem. Vďaka tomu, že naši pedagógovia mali možnosť nahliadnuť do procesu výučby a chodu školy v iných krajinách Európy, načerpali neoceniteľnú inšpiráciu a motiváciu pri ich neľahkej práci.

Nie každá škola sa môže pochváliť tretím úspešne zrealizovaným projektom Comenius. Konkurencia je z roka na rok vyššia. My dúfame, že sa ňou nenecháme odradiť, ale stane sa výzvou pre ešte lepšie a kvalitnejšie projekty, o ktoré sa v budúcnosti plánujeme uchádzať.

Eva Ondrášková
koordinátorka projektu



V ZOO Lešná pri Zlíne





FOTOSPOMIENKA NA DEŇ MATIEK



HASIČI ODOVZDÁVALI CENY JUBILANTOM



Žiaci základnej školy na dni otvorených dverí

DEŇ OTVORENÝCH DVERÍ

Vo štvrtok 20.februára 2014 usporiadal Výbor Dobrovoľného Hasičského Zboru v spolupráci s riaditeľstvom ZŠ s MŠ Deň Otvorených Dverí v Hasičskej zbrojnici. V zrekonštruovaných priestoroch hasičskej zbrojnice sme privítali žiakov Základnej školy ročníky 6 – 8 . Hoci väčšina z nich už všetko pozná, zoznámili sa s činnosťou, zamieraním a tradíciami hasičov v Jarovciach. Jednotlivé výklady viedli Karol Maász, Štefan Židek, Zoltán Wandracsek a Pavol Židek. Akcie sa zúčastnil starosta p. Pavol Škodler. Zabezpečovať pomáhali viacerí členovia zboru. Žiaci po skupinách absolvovali pripravené prezentácie ukončené drobným občerstvením. Sú to naši perspektívni členovia, hasičské tradície sú v Jarovciach viac ako 120 rokov.

SÚŤAŽ S HISTORICKOU TECHNIKOU

V sobotu 24. Mája 2014 doobeda prebehol VII. Ročník súťaže

s Historickou technikou, vyhralo družstvo Podunajské Biskupice. Domáci kolektív sa umiestnil na druhom mieste. Chválime našich členov, ktorí nám pomohli účasťou v súťažnom družstve.



Plaketu si prebral aj Ján Roth

SÚŤAŽ O POHÁR STAROSTU

Popoludní pokračoval XVIII. Ročník súťaže v požiarnom útoku mužov o putovný pohár starostu MČ Bratislava-Jarovce. Vyhralo

Odobozdané pamätné plakety z príležitosti dosiahnutia životného jubilea našich členov:

Gabriel Karácsonyi st.	80 rokov
Ján Roth st.	70 rokov
Štefan Németh	50 rokov

BLAHOŽELÁME!



Gabriel Karácsonyi preberá plaketu pri príležitosti životného jubilea



Štefanovi Námethovi gratuluje k životnému jubileu Anton Urdovič (OV DPO SR)

družstvo mužov zo Šenkvič a za ženy družstvo zo Šenkvič okres Pezinok. Putovný pohár s oceneniami odovzdal osobne starosta Ing.Pavel Škodler, za OV DPO SR bol prítomný Anton Urdovič.

ktorí pomohli zabezpečiť dôstojný priebeh Dňa hasičov a vlastnou prácou sa aktívne pricinili. Spoliehame sa na Vás, lebo nevieme, kedy nás môžu naši blížni naozaj potrebovať.

Ďakujeme tým našim členom,

Milan Husár



Najmenší hasiči z českej obce Jány predvádzajú svoje umenie



Jarovské družstvo s historickou striekačkou



JAROVČANIA A ČUNOVČANIA NA MEDZINÁRODNOM FESTIVALE FOLKLÓRU A SPEVU V SLOVINSKU

Hudobná skupina Čunovski bečari a Mužská spevácka skupina (Muško jačkarno društvo) z Jaroviec, vystupovali spolu s inými vidieckymi chorvátskymi kultúrnymi spolkami na festivale v mestečku Vuhred v Slovinsku.



Bolo to už v poradí tretie stretnutie našich umelcov s umelcami s Vuhredu. Naša spolupráca začala už v roku 2012, keď sme sa v rámci projektu EÚ stretli v chorvátskom mestečku Biograd u moru. Už tam sme sa dohodli na ďalších spoločných stretnutiach.

Folklórne skupiny z Vuhredu nám pripravili tri dni spoločného programu, pričom sme navštívili aj mestečko Radlje ob

Dravi. Vrcholom vystúpenia našich dvoch skupín bola spoločná pieseň „Milost Božja, ka pelja nas“, s ktorou sme zožali veľký úspech publika.

Na festivale vystupovali skupiny z viacerých krajín, ako napríklad chorvátska skupina Sloga s Miklouša, zmiešaný spevácky zbor Blandon z Biogradu pri mori, tanečníci z Rakúska a folklórne skupiny zo Slovinska. Na konci programu,



Jarovská Mužská spevácka skupina (Muško jačkarno društvo) v kostole v slovinskom Vuhrede

všetci spoločne zaspievali pieseň „Ružo moja crvena“, ktorou urobili krásnu bodku a ukázali šírku, bohatstvo a vľúdnosť nášho folklóru.

Mužská spevácka skupina z Jaroviec mala možnosť vystúpiť aj na Svätej omši vo Vuhrede, kde využili bohatstvo svojho repertoáru chorvátskych kresťanských piesní. Ani tam nechýba-

la spoločná pieseň na želanie starostu obce „Milost Božja, ka pelja nas“.

Ostáva nám veriť, že táto spolupráca bude pokračovať aj naďalej a v podobnom duchu sa vyjadřili aj zástupcovia Vuhredu a predstavitelia slovinských a slovenských folklórnych skupín.

Radoslav Jankovič



Čunovski bečari



23 ROKOV RIADITEĽOM ŠKOLY

V živote a fungovaní každej inštitúcie sú medzníky, pri ktorých sa pozastavíme a na ktoré zaspomínáme. Pre Základnú školu s materskou školou na Trnkovej ulici je takýmto medzníkom nesporne odchod dlhoročného riaditeľa Mgr. Ľubomíra Tancera do dôchodku.

Mgr. Ľubomír Tancer vykonával funkciu riaditeľa Základnej školy v Jarovciach plných 23 rokov. Do funkcie nastúpil v roku 1991, kedy naša škola vychovávala žiakov len 1. až 4. ročníka. Po nástupe si mohol vybrať medzi dvomi možnosťami. Prvou možnosťou, a to ľahšou, bolo pokračovať so školou prvého stupňa v zabehnutých koľákoch. Druhou, ťažšou, bolo pokúsiť sa o zriadenie plnohodnotnej základnej školy, aby deti z Jaroviec nemuseli dochádzať do Rusoviec, kam žiaci druhého stupňa každodenne dochádzali. Výsledok sa dostavil a v krátkom čase bola Základná škola na Trnkovej ulici zaradená do siete plnohodnotných základných škôl s vyučovaním v 1. až 9. ročníku.

Vo zvyšovaní úrovne vzdelávania pokračoval zavedením vyučovania cudzieho jazyka od 1. ročníka. Škola pod vedením p. Tancera realizovala nespočetné množstvo väčších či menších projektov na národnej i medzinárodnej úrovni. Spomeniem len slovenské projekty Letný prázdninový dvor, Infovek, Zelená škola, Modrá škola a veľa iných. Zapojením sa do medzinárodných projektov Socrates a Comenius sa škola s úspechom zviditeľnila aj na medzinárodnej úrovni, čím samozrejme zviditeľnili aj našu mestskú časť. V súčasnosti sa škola zameriava hlavne na výučbu jazykov a na environmentálnu výchovu žiakov. Nesporným úspechom environmentálnej výchovy v ostatných rokoch je trojnásobné víťazstvo v súťaži Olimpiáda. Úspechom, na ktorý môžeme byť právom hrdí, sú tiež výsledky, ktoré pravidelne žiaci školy dosahujú v projekte Monitor 9, ich výsledky sú nad celoslovenským priemerom. Významným medzníkom v živote školy bol rok 2004, kedy

bola ku škole pripojená aj dovtedy samostatne pôsobiaca materská škola. Vznikla tým škola tak ako ju poznáme dodnes - Základná škola s materskou školou, Trnková 1, Bratislava-Jarovec. Aj materská škola sa zapájala do rôznych projektov, za ostatné roky uvediem len projekt multikultúrneho vzdelávania detí, kedy deti v našich materských školách sa učili nemčinu a deti v rakúskych školách sa učili slovenčinu.

Nemožno tu vymenovať všetky úspechy, ktoré dosiahli žiaci základnej školy počas „riaditeľovania“ Mgr. Tancera v oblastiach športu, umenia a úspechy v ďalšom vzdelávaní. Je tiež zrejmé, že tieto úspechy dosiahli žiaci školy pod vedením všetkých pedagógov, riaditeľ školy je však tá osoba, ktorá smeluje a usmerňuje kolektív. Výsledky práce p. Tancera za uplynulých 23 rokov poukazujú na to, že



Mgr. Ľubomír Tancer

našu základnú školu nasmeroval správnym smerom a že jeho prioritou boli žiaci.

Po každej dobre vykonanej práci si i ten najobetavejší človek rád vydýchne. Obzrie sa na množstvo a kvalitu vykonanej práce. Toto určite urobí aj Mgr. Tancer. Myslím, že štafetový kolík môže spokojne odovzdať novej riaditeľke školy.

ĎAKUJEME!

Pavel Škodler,
starosta

PRÁVNA PORADŇA REALITNEJ KANCELÁRIE GRAHAMS.SK

Dobrý deň, chcela by som sa poradiť. Mám dom v Jarovciach. Kvôli môjmu vyššiemu veku chce dcéra, aby som ho prepísala na ňu. Aký je postup?

Riešenie pre Vašu otázku je v princípe veľmi jednoduché. Nebudem sa zaoberať dôvodmi, ktoré Vás vedú k tomuto postupu, môžem sa len domnievať, že sa bojíte komplikácií a nákladov na prepis nehnuteľnosti po Vašom úmrtí. Dedičské konanie môže prebiehať aj vyše roka a je spojené s nákladmi pre notára a ďalšími poplatkami. Takže rozhodnutie prepísať nehnuteľnosť na dcéru počas života sa môže zdať ako rozumný a efektívny krok ako eliminovať problémy do budúcnosti. Postup pre odovzdanie nehnuteľnosti na Vašu dcéru je nasledovný: je potrebné spísať najlepšie prostredníctvom advokáta Kúpnu zmluvu, uzatvorenú podľa ustanovení § 588 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov, kde Váš podpis musí byť overený prostredníctvom notára alebo Vám Kúpnu zmluvu autorizuje advokát. Advokát Vám taktiež pripraví návrh na povolenie vkladu vlastníckeho práva, ktorý podáte na Okresnom úrade - katastrálnom odbore. Pri podaní na Okresnom úrade je potrebné taktiež uhradiť správny poplatok vo výške 66 Eur. V prípade, ak vypíšete oznámenie o zamýšľanom návrhu na vklad do katastra nehnuteľností, na webovej stránke katastrálneho odboru sa tento poplatok znižuje na 51 Eur. Následne Okresný úrad v zákonnej lehote 20 dní (v prípade autorizácie advokátom) resp. 30 dní (v štandardnom konaní) rozhodne o prevode vlastníctva k nehnuteľnosti na Vašu dcéru. V prípade, že nie ste vlastníčkou nehnuteľnosti dlhšie ako 5 rokov (čo nepredpokladám), odporúčam riešiť prevod vlastníctva k nehnuteľnosti darovacou zmluvou, z dôvodu možného platenia dane z príjmu. Avšak dovoľím si poukázať na možnú komplikáciu a teoreticky aj

stratu strechy nad hlavou v prípade, že sa Vaše rodinné vzťahy zhoršia. Preto Vám radím aby ste zvážili zriadenie vecného bremena resp. doživotné právo užívania. Advokát Vám pripraví podklady, na základe ktorých Okresný úrad zaťaží nehnuteľnosť ťarchou doživotného práva užívania v prospech Vás. Tým docielite, že dcéra nebude môcť svojvoľne nakladať s nehnuteľnosťou a Vy budete mať počas Vášho života zaručenú strechu nad hlavou aj v prípade zhoršenia Vašich vzťahov. Ďalšou výhodou je, že takúto nehnuteľnosť väčšina bánk neakceptuje ako možnosť ručenia v prospech hypotekárneho úveru (takáto nehnuteľnosť je ťažko predajná a má výrazne nižšiu trhovú hodnotu) a tým pádom nehrozí, že v prípade nesplácania úveru, si banka uplatní záložné právo a Vy pridete o strechu nad hlavou.

Na záver by som len dodal, že chápem Vašu snahu o pomoc dcére, avšak jedná sa o veľmi komplexnú záležitosť, ktorá v prípade neodborného riešenia môže spôsobiť komplikácie a preto Vám radím, aby ste sa obrátili na odborníkov v realitnom a právnom odbore, aby ste predišli budúcim komplikáciám.

Radi Vám zodpovieme Vaše otázky týkajúce sa realít, ktoré prosím zasielajte na tomko@grahams.sk. Autor Marián Tomko, MBA


Grahams.sk



Marián Tomko, MBA



Z ROKOVANIA MIESTNEHO ZASTUPITEĽSTVA

Marec – mimoriadne zasadnutie

Programom mimoriadneho marcového zastupiteľstva boli návrhy k rozpočtu mestskej časti na rok 2014. Poslanci vzniesli svoje pripomienky k rozpočtu tak, aby ich starosta mohol do najbližšieho riadneho zastupiteľstva zapracovať do návrhu rozpočtu.

Ďalším bodom rokovania bola príprava voľby miestneho kontrolóra. Pôvodný termín 18. marec sa rozhodnutím zastupiteľstva posunul na 23. apríl a stanovila sa komisia na otvorenie obálok uchádzačov. Miestny kontrolór Michal Belohorec sa vzdal funkcie ku koncu februára.

Marec – riadne zasadnutie

Rokovanie bolo najmä o rozpočte Jaroviec na rok 2014. Navrhnutý rozpočet už obsahoval zapracované požiadavky poslancov. Okrem nákladov na prevádzku miestneho úradu, prevádzku základnej a materskej školy, nákladov na odpadové hospodárstvo, obsahoval napríklad aj náklady na opravu chodníka na Jantárovej ulici, nákup špeciálneho automobilu pre hasičov, výmenu stoličiek v dome kultúry, nákup traktora pre potreby mestskej časti, projektovú dokumentáciu na odkanalizovanie školy a škôlky, štúdiu využitia budovy starých jaslí, rekonštrukciu križovatky Jantárová-Palmová-Ovocná, vybudovanie bezbariérového prístupu do zdravotného strediska, zateplenie miestneho úradu, nový plot na cintoríne a spevnenú plochu na Jantárovej ulici pre účely dočasného parkovania.

Poslanci prerokovali aj žiadosť o odkúpenie pozemku. Paradoxne išlo o pozemok, na ktorom mestská časť minulý rok vybudovala parkovisko pri základnej škole. Poslanci túto žiadosť o odkúpenie jednomyselne zamietli.

Najvyšší kontrolný úrad v rámci kontroly mestskej časti Bratislava-Jarovce na jeseň 2013

konštatoval aj nedostatok v zkladacej listine Základnej školy s materskou školou na Trnovej ulici. Táto neobsahovala výchovno-vyučovací jazyk. Zastupiteľstvo schválilo dodatok k zriaďovacej listine, čím naplnilo literu zákona a odstránilo nedostatok vytknutý kontrolou. V bode rôzne starosta informoval poslancov o výpovedi nájomnej zmluvy na nájom budovy firmou Eurospedit. Poslanci dostali aj informáciu o počte žiadostí o prijatie do materskej školy, ktorých bolo až 59. Predpokladaný počet detí, ktoré bude možné prijať, je 23. Poslanci schválili aj poslanecský návrh na orez stromov na cintoríne a dotáciu pre Telovýchovnú jednotu, ktorá sa stará o futbalové ihrisko a zabezpečuje športové aktivity v mestskej časti.

Apríl – riadne zasadnutie

Aprílové zasadnutie miestneho zastupiteľstva sa nieslo v duchu voľby kontrolóra mestskej časti. Prihlásilo sa až 6 záujemcov, z toho dvaja obyvatelia našej mestskej časti. Poslanci si vypočuli každého z nich a kládli im otázky. Po vypočutí nasledovala tajná voľba. Najviac hlasov získala Mgr. Viera Kaštilová Tonková z Jaroviec a stala sa tak na obdobie šiestich rokov kontrolórkou mestskej časti Bratislava - Jarovce.

Chorvátsky kultúrny zväz na Slovensku požiadal o finančnú výpomoc vo výške 600 € na prepravu na medzinárodný festival v Rabje v Slovinsku. Poslanci poskytnutie finančnej výpomoci schválili.

Zastupiteľstvo sa zaoberalo aj kapacitou materskej školy. V nej sú natrvalo otvorené tri triedy a štvrtá sa každoročne schvaľuje podľa potreby. Vzhľadom na veľmi vysoký počet žiadostí o prijatie, ktorých bolo až 59, poslanci schválili prevádzku štvrtej triedy aj na nasledujúci školský rok.

Ďalším bodom rokovania bolo vyhodnotenie činnosti spoločného stavebného úradu za rok 2013. Jarovce majú spoločný

stavebný úrad aj s mestskými časťami Rusovce a Čunovo. Keďže sa v porovnaní s predošlým rokom znížil počet stavebných podaní, miestne zastupiteľstvo navrhlo aby sa spoločný stavebný úrad financoval iným kľúčom. Za tým účelom požiadali poslanci starostu, aby inicioval rokovanie s Rusovcami a Čunovom k stanoveniu nového kľúča na prerozdelenie nákladov spoločného stavebného úradu.

Máj – mimoriadne zasadnutie

Mimoriadne zastupiteľstvo reagovalo na veľmi vysoký počet detí prihlásených do našej materskej školy. Cieľom bolo, aby boli do materskej školy prijaté v prvom rade deti z Jaroviec, ktoré aj skutočne v Jarovciach bývajú. Vyskytlo sa niekoľko detí, o ktorých malo zastupiteľstvo informáciu, že mali prihlásený trvalý pobyt len pred pár týždňami, za účelom prijatia do materskej školy. V skutočnosti však v Jarovciach nebývajú. Preto boli novelizované obe všeobecne záväzné nariadenia týkajúce sa materskej školy. Prvé je o prijímaní detí a druhé o výške poplatkov. Základnou zmenou bolo kritérium pre prijatie detí, ktoré stanovuje, že okrem predškolákov sú prednostne prijímané deti, ktoré majú trvalý pobyt v mestskej časti aspoň jeden rok pred nástupom. Trvalý pobyt musí mať aj zákonný zástupca dieťaťa. Základným poplatkom ostalo 300 eur na mesiac s tým, že jarovčania s trvalým pobytom viac ako jeden rok majú nárok na zľavu 93% a platia len 21 eur mesačne.

Máj – riadne zasadnutie

Územný plán hlavného mesta SR Bratislavy postupne prechádza zmenami a aktualizuje sa. V súčasnosti sa pripravujú štvrté zmeny a doplnky územného plánu. V roku 2007 žiadala mestská časť Jarovce o viacero zmien, ale až teraz sa niektoré z nich dostali na zapracovanie.



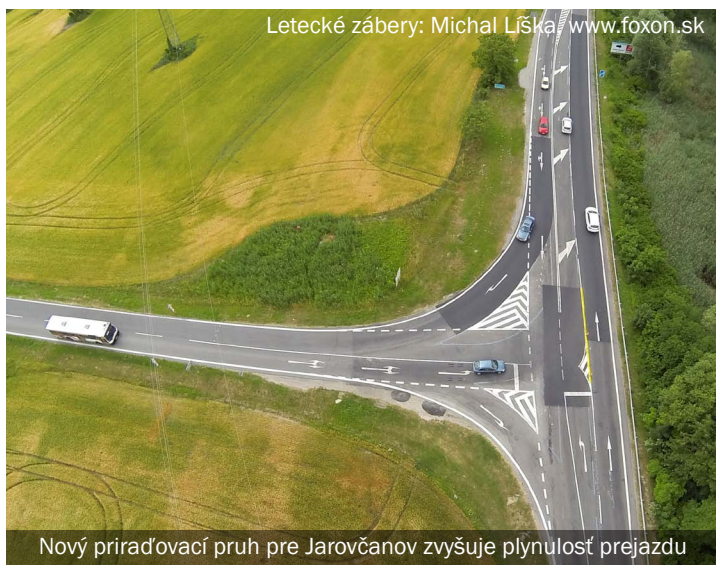
Miestne zastupiteľstvo bolo vyzvané zo strany mesta, aby sa vyjadrilo ku štyrom konkrétnym zmenám v územnom pláne. Poslanci považovali za potrebnú len jednu z nich a zvyšné tri neschválili. Schválená zmena sa týkala pozemku, ktorý bol v minulosti omylom zaradený pod občiansku vybavenosť a majiteľ nemohol použiť pozemok pre stavbu rodinného domu. Starosta Pavel Škodler predložil zastupiteľstvu aj návrh na uzatvorenie zmluvy o spolupráci s mestom Benkovac v Chorvátsku. Na jeseň 2013 počas hodových slávností v Jarovciach bola podpísaná dohoda o úmysle partnerskej spolupráce. V júni tohto roku má dôjsť k jej uzatvoreniu. Poslanci návrh zmluvy schválili a súhlasili aj so služobnou cestou starostu a zástupcov chorvátskych organizácií v Jarovciach do Chorvátska za účelom návštevy partnerského mesta Benkovac a podpisu zmluvy. Zastupiteľstvo schválilo aj dotáciu 900 eur na organizáciu jazykového tábora v Chorvátsku pre deti, ktorý sa už tradične koná na začiatku prázdnin. Zástupca starostu Jozef Uhler, ktorý je zároveň aj predsedom Rady školy informoval zastupiteľstvo o voľbe nového riaditeľa školy. Novou riaditeľkou sa stala Viera Zavřelová. Zastupiteľstvo riešilo technické riešenie odvodnenia časti Jantárovej ulice, kde sa bude realizovať spevnená plocha pre dočasné parkovanie, ale i problémy s plotom na cintoríne a zeleňou v mestskej časti.

Jozef Uhler

ZMENA ZNAČENIA PRI- NIESLA PLYNULEJŠÍ PREJAZD KRIŽOVATKOU

V jarnom vydaní Jarovských novín ste sa mohli dočítať o plánoch mesta so zmenou v križovatke pri lese (križovatka, kde sa cesta z Jaroviec pripája na cestu medzi Petržalkou a Rusovcami). Dnes sú plány realitou. V križovatke sa vymenilo 700 m² asfaltového koberca a upravilo sa značenie. Prvou významnou zmenou je nový priradovací pruh pre vodičov idúcich z Jaroviec do mesta. Druhou dôležitou zmenou je odbočovací pruh pre vodičov idúcich z Rusoviec na diaľnicu D2. Obe zmeny prispeli k plynulosti prejazdu križovatkou. Za slabú stránku možno považovať vodičov, ktorí sa nenaučili využívať výhodu plynulejšieho prejazdu, ale pri jazde do mesta stále čakajú kým nebudú mať voľno z oboch smerov a zbytočne blokujú ostatných vodičov. Ostáva veriť, že sa to naučia.

Žiadne zmeny však na 100% neochránia zdravie a majetok pred arogantnými vodičmi, ktorí prechádzajú križovatkou vysokou rýchlosťou a nerešpektujú značenie. Predvídavošť ostane pre slušných vodičov aj naďalej veľmi potrebnou vlastnosťou.



Letecké zábery: Michal Liška, www.foxon.sk

Nový priradovací pruh pre Jarovčanov zvyšuje plynulosť prejazdu

NOVÁ LINKA MHD ČÍS- LO 90 K EUROVEI AJ NA VODNÉ DIELO

Čoraz častejšie využívajú Jarovčania linku 801, ktorá jazdí medzi Euroveou a Rajkou. Cestujúci si na ňu zvykli a pre mnohých je výhodnejšia ako linky 91 a 191, ktoré jazdia pod Most SNP. Mestská časť, ale i Dopravný podnik Bratislava, dostávali požiadavky od občanov, aby linka jazdila častejšie. Našlo sa riešenie, ktoré túto požiadavku zabezpečí. Od začiatku letných prázdnin (30. júna) bude premávať nová linka pod číslom 90 medzi No-

vým SND (Eurovea) a areálom vodných športov v Čunove. Väčšina trasy bude zhodná s trasou linky 801. Keďže nová linka číslo 90 bude jazdiť v preklade s linkou 801, získajú cestujúci dvakrát lepší interval spo-

jenia s Euroveou (Novým SND) a zároveň aj priamu linku k areálu vodných športov v Čunove.

VŠETKY AUTOBUSY NA LINKÁCH 91 A 191 BUDÚ KLÍBOVÉ

Narastajúci počet obyvateľov zadunajských mestských častí vyžaduje adekvátne reakcie v kapacite spojov verejnej dopravy. Preto od 30. júna bude Dopravný podnik Bratislava na linkách 91 a 191 nasadzovať celotýždenne klíbové vozidlá. Zvýši sa tak kapacita spojov, ktorá je potrebná najmä v čase dopravnej špičky.

*Jozef Uhler
poslanec mestského
zastupiteľstva
a predseda Komisie dopravy
a informačných systémov
Hlavného mesta Bratislavy*



NEPÁČI SA VÁM

Mestská časť Bratislava - Jarovce ročne investuje do odpadového hospodárstva 25000 €. Poskytuje obyvateľom Jaroviec 9 stojísk kontajnerov na separovaný odpad rozmiestnených po Jarovciach a tiež služby kontajnerového stojiska Studjenac na Trnkovej ulici. Niektorým občanom je však poriadok v mestskej časti ľahostajný. Na fotografiách je zachytený výsledok lenivosti a drzosti.

Fotografiu sme dostali od obyvateľa Jaroviec s poznámkou: "Mrzí ma, keď vidím, ako si ľudia v Jarovciach zamieňajú plasty s elektroodpadom. Je to na Morušovej ulici."



Staré televízory pri kontajneroch na plasty (Morušová ulica)

Na druhej fotografii vidíme polystyrén, ktorý patrí do žltého kontajnera s plastami, ale nie vedľa žltého kontajnera. Keďže išlo o väčšie kusy polystyrénu, ktoré sa nezmestili do kontajnera, musel ich pracovník miestneho úradu odniesť na stojisko kontajnerov Studjenac. Takéto práce zbytočne čerpajú čas zamestnancov mestskej časti, ktorým potom zostáva menej času napríklad na starostlivosť o zeleň.



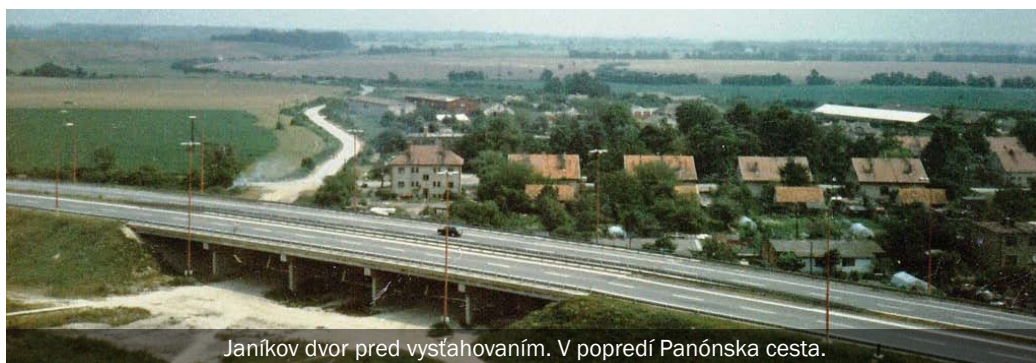
Veľké kusy polystyrénu schované za kontajnerom (Mandľová ulica)

JANÍKOV DVOR - PREŽIL STREDOVEK AJ VOJNY, NEPREŽIL TOTALITU

Územie na ktorom leží najväčšie stredoeurópske panelové sídlisko, bolo odpradávná utvárané tokom rieky Dunaj a jeho početných ramien. Tie počas dlhého obdobia menili svoj tvar, hĺbku aj počet. Štrkopiesková terasa, pokrytá vrstvou naplavenej zeminy, bola síce dobre zavlažovaná, avšak na poľnohospodárstvo príliš plytká a často zaplavovaná, čo bolo aj príčinou riedkeho osídlenia v minulosti.

Na niektorých miestach ale pevné podlažie poskytovalo priestor na osídlenie. Prvá zmienka pochádza z darovacej listiny kráľa Ondreja II. z roku 1225, v ktorej sa opisuje poloha osady nazývanej Flözendorf (nem. flöz – sloj, vrstva, dorf – dedina) a spomína sa tu aj územie, na ktorom sa kedysi nachádzali domy Pečenehov (kočovní kmeň, pôsobili ako strážcovia obchodnej cesty). Boli to príslušníci kmeňového zväzu, ktorý vznikol zmiešaním tureckých, sarmatských a ugrofinských kmeňov. V 8.-9. storočí sídlili medzi Volgou a ústím Dunaja. V 10. storočí napadli Byzanciu, Bulharsko a Kyjevskú Rus. Tu boli v roku 1036 porazení Jaroslavom Múdrym. V 10.-12. storočí prenikli na územie Uhorska. Časť Pečenehov osídlila práve pravý breh Dunaja oproti dávno osídlenému územiu v okolí „bratislavského“ hradu a v blízkosti dôležitého brodu cez Dunaj. Pečenehovia boli dobre vyzbrojení a bojovnosť mali v „krvi“, preto boli najmä ako ochrancovia hraníc Veľkej Moravy, neskôr Uhorska. Ako pamiatku na ich pôsobenie nesie meno oblasť nazývaná Pečna (nem. Pötschen, maď. Bešeň), s Pečnianskym lesom a dnes už neexistujúcim Pečnianskym ramenom.

Kým naše územie zasahovalo do dnešného Rakúska, strážili hranice a vytvorili viaceré strážne osady (Ruský hrad – maď. Oroszvár, dnes Rusovce, alebo Ivanov dvor – Locus Iwani – Antonienhof – Janíkov dvor). V spomínanej darovacej listine sa píše o ostrove Uhrov, v roku 1654 označený ako Ungerau – Uhorská niva. V nemeckom znení sa prvýkrát spomína v roku 1654 ako Engerau (z „uhorskej“ nivy sa stala „úзка“ niva). Prvé trva-



Janíkov dvor pred vystavovaním. V popredí Panónska cesta.

lejšie osady sú zaznamenané až na mape z roku 1753 – západnú časť tvorila osada Flözendorf, strednú časť dedina Engerau a východnú časť, na ohybe rieky, osady Aulissel (Elyzium) a Ovsiste. Tieto neskôr tvorili základ dediny Petržalka. Počas dlhej histórie sa na tomto území odohralo množstvo dôležitých udalostí, pravdepodobne sa na petržalských lúkach odohralo viacero významných bitiek. V rokoch 1805 a 1809 si tu napoleónske vojská urobili základňu na ostreľovanie Bratislavy a generálny útok na Viedeň. (Dodnes sa každoročne v Sade Janka Kráľa uskutočňujú na výročie tejto udalosti rekonštrukcie bojov). Ďalšou tragickou udalosťou bola okupácia Petržalky nacistickým Nemeckom v rokoch 1938 až 1945. Na sklonku vojny v roku 1944 tu bol dokonca vybudovaný provizórny koncentračný tábor a po oslobodení objavený masový hrob s takmer 500 obeťami. Po odstavení a zanešaní niektorých dunajských ramien sa Petržalka mohla rozrastať. Rozhodujúcim medzníkom pre rozvoj Petržalky bolo postavenie cestno-železničného mosta cez Dunaj v roku 1890 a vybudovanie železničného spojenia s Viedňou v roku 1914. Odvtedy tu (prevažne rakúske) podniky začali budovať svoje výrobné pobočky. Lacnej pracovnej sily tu bol dostatok. Z pôvodne sedliackej dediny sa postupne stávalo priemyselné predmestie Bratislavy – s robotníckymi, malomeštianskymi, sedliackymi domami, aj s chatrčami najchudobnejších vrstiev. Na úrodnej pôde sa darilo ovociu a zelenine, ktorými petržalské gazdinky zásobovali bratislavské trhy. Bol medzi nimi aj voňavý petržlen, a tak sa u Bratislavčanov uja-

lo označenie „petržleni“ a dedina dostala slovenské meno Petržalka. Názov sa ujal v 20. rokoch, v nemčine znie Petersilienhain. Po prvej svetovej vojne sa Petržalka rapídne zväčšovala (v rokoch 1920 – 1930 sa počet jej obyvateľov strojnásobil) a stala sa z nej najväčšia dedina na Slovensku. Po druhej svetovej vojne a 7-ročnej okupácii nacistickým Nemeckom bola v roku 1945 pričlenená k Bratislave. V období od roku 1948 až do roku 1989 viedla v tesnej blízkosti Petržalky na jej západnej strane hranica tzv. železnej opony. V roku 1967 sa uskutočnila medzinárodná urbanistická súťaž na riešenie územia Petržalky a rozhodlo sa o kompletnej asanácii pôvodnej zástavby a vybudovaní novej modernej štvrte Bratislavy. Odvážne plány však zmarila okupácia vojskami Varšavskej zmluvy v roku 1968. Petržalka sa (podľa iného plánu) začala stavať v roku 1973. Pôvodnú dedinu takmer celú zrovnali so zemou a celé územie takmer 30 km² zastavali novými komunikáciami a panelovými stavbami, v ktorých dnes žije viac ako 100 000 obyvateľov. Časť Lúky leží v najjužnejšej oblasti Petržalky. Územie tvorili veľké plochy lúk, keďže pôda nebola vhodná na poľnohospodárske využitie.

Jedinou obývanou oblasťou bola osada Janíkov dvor v ktorej bolo v druhej polovici 20. stor. aj roľnícke družstvo. Zbúrali ju v 80. rokoch 20. stor. v súvislosti s výstavbou sídliska ktoré malo siahať až po hranice Jaroviec. Postavili tu aj depo metra, ktoré však dodnes nie je využité. Staré Jarovské rameno existovalo aj na pravej strane Dunaja (časť jeho koryta s lužným lesom sa podnes zachovala pri ceste do

Rusoviec v lokalite Janíkov dvor – Dolné senokosy).

V evidenčnom liste pamätihodnosti mesta PET – 3 – 37 sa dočítame aj nasledovné: „Názov pamätihodnosti: majere – Popperov majer (Janíkov dvor), Kapitúlský dvor. V medzivojnovom období sa v Petržalke nachádzali aj majere, ktoré uvádza vo svojich publikovaných spomienkach aj p. Jaroslav Gustafík. Majer Kapitúlský dvor sa nachádzal na Viedenskej ceste po ľavej strane smerom na Berg. Ešte aj na mape Bratislavy z roku 1990 sa pri križovatke ciest Viedenská a Vranovská, Údernícka ulica nachádza lokalita s nápisom Kapitúlský dvor. V medzivojnovom období tu bývalo asi 10 rodín, boli to potomkovia starosusedlíkov – Heinischovci, Wittmannovci, Grandlovci...V jednom majerskom objekte bol hostinec pána Heinischa a asi 200 m od Kapitúlskeho majera sa nachádzala „štrovňa“, kam sa chodili petržalské deti kúpať. Za svojím hostincom mal pán Heinisch ovocný sad. Do kruhu tu boli položené stoly a lavice, uprostred bolo betónové kolo, kde sa tancovalo. Príležitostne tu koncertovala petržalská kapela pod taktovkou pána Konráda Kaesa. Janíkov dvor je vyznačený na vyššie uvedenej mape na opačnom konci Petržalky smerom na Rusovce. Posledný objekt (neobývaný jednoposchodový rodinný dom) bol zbúraný počas cvičenia civilnej obrany a NATO v roku 1999. V časoch Prvej Česko-slovenskej republiky a v rokoch 1945-47 sa nachádzal Janíkov dvor v hraničnom pásme. Na vstup do tejto oblasti bolo treba špeciálne povolenie. V roku 1947 túto pozíciu po pričlenení Jaroviec, Rusoviec a Čunova k ČSR stratil. Dnes sa v tejto oblasti nachádza

len záhon s loveckým revírom, štátny majetok, po ktorých nesie meno, a nedokončená stavba depa, ktoré malo slúžiť pre bratislavské metro už pred rokom 1989, avšak projekt bol zrušený a tak objekt chátra. V súčasnosti sa tu plánuje vybudovanie konečnej zastávky a depa električkovej rýchlo-



Pod stromami pri kaštieli

dráhy, ktorá má viesť cez Petržalku až po Šafárikovo námestie na protihlhom brehu Dunaja. V minulosti sa tu tiež nachádzala železničná zastávka zrušená po preložení trate južnejšie. Na územie sú spracované plány (urbanistická štúdia), ktorá predpokladá vznik novej štvrte s bývaním, školami, občianskou vybavenosťou. Počas storočí tu žilo veľa ľudí hovoriacich po nemecky, o čom svedčia aj dvojjazyčné názvy štvrtí: Kopčany-Kittsee, Janíkov dvor-Antonienhof. Petržalka bola ako jediná zo slovenského územia súčasťou fašistickeho Nemecka.

Staropetržalčania trpeli prítomnosťou nacistov, bol tu aj lágér. Navyše obyvatelia nemohli dochádzať do mesta ani do školy, ani za obchodom. Zo dňa na deň sa vyučovacím jazykom stala nemčina, platilo sa markou. Jaroslav Gustafík napísal o spomienkach na starú Petržalku knihu, v ktorej sa zmieňuje aj o tom, ako sa tu žilo za okupácie. „Často sme chodili do kina v susednom Hainburgu. Stávalo sa, najmä v poslednom roku vojny, že cez deň bombardovali trať z Viedne do Petržalky a poškodili ju. Žiaden náhradný spoj nebol a tak sme v nočných hodinách šliapali domov pešo. A ráno o štvrtý som musel vstávať do práce. Každé bezdôvodné vynechanie práce sa považovalo za sabotovanie a prinajlepšom sa skončilo vypočúvaním na petržalskom gestape,“ píše v knihe Spomienky Staropetržalčana. Hitler Bratislavu podľa historických prameňov nikdy nenavštívil, ale v novembri 1938 ho zachytil fotograf, ako sa díva na mesto z petržalského nábrežia. Údajne si tam všimol na pylóne symbol československej štátnosti – leva. Keď mu vysvetlili

význam, mal zašepkať: „Tá mačka musí dole!“ Leva dali o sedem mesiacov odstrániť. Dnes však opäť stojí na nábreží pred Národným divadlom.

V knihe „Konečná zastávka: Slovensko“ je spomínaná udalosť, keď počas druhej svetovej vojny v lokalite Janíkov dvor havaroval americký bombardér.

Riadili ho kapitán Reed a druhý poručík Singer. Ostatné posty zastávali ďalší z posádky bombardéra. Kapitán Reed letel ako vedúci skupiny a obaja jeho navigátori, Bloom a Olzanowski, leteli svoju poslednú 50tu misiu. Počas priletu k cieľu napadli formáciu ťažké stíhačky Messerschmitt Me 410. Palubní strelci



Detské ihrisko v Janíkovom dvore

obránili svoj bombardér a útok nemeckých stíhačov prežili bez vážnej ujmy. Tak sa bombardér so svojou posádkou v poriadku dostal nad cieľ, ktorý dosiahli okolo pol jedenástej. Bombovníca sa otvorila, ale vadou mechanizmu opäť zavrela a bomby preto nimi preleteli zavretou šachtou. Takmer okamžite vznikol na palube požiar. Oheň bol viditeľný v prednej časti šachty. „Takmer okamžite za cieľom začali letci vyskakovať z horiaceho bombardéra. Stroj letel pokojne asi šesť minút a tak mal každý dostatok času vyskočiť“, uviedol vo svojom svedectve Bob Hill, letiaci na palube vedľajšieho bombardéra. Deväti z nich boli zajatí na území Rakúska.

Horiaci stroj pokračoval v lete smerom k zemi a dopadol na

pole pri Petržalke v oblasti zvanej Janíkov dvor medzi rakúskymi obcami Kittsee a Berg. Očitým svedkom udalosti bol p. Gustafík z Petržalky: „Koncom jari roku 1944 som bol očitým svedkom drámy posádky jedného zostrelého Liberatora. Mal som týždňovú dovolenku a vypo-máhal som na poli staršej sestre, vydatej ešte za prvej ČSR do susednej rakúskej obce Kittsee. Bol krásny jarný deň. Dopoldnia vyhlásili letecký poplach. Keďže sa tak dialo skoro denne, nevenoval som tomu zvláštnu pozornosť. Po chvíli však bolo dunenie bombardovania od Viedne a protiletadlová paľba intenzívnejšia. V závratnej výške som spozoroval aj roje spojeneckých bombardérov. Pozoroval som tiež obláčky explodujúcich granátov nad neďalekou rakúskou horou Hochwart (Horná stráž). Dôvod veľmi nízko zameranej paľby slovenských batérií sa vzápätí vysvetlil. Spod hory sa zrazu vynoril ohromný strieborný štvormotorový bombardér. Letel veľmi nízko a pomaly, ako ranený vták. Na polia,

pri obci Berg, dosadala na padákoch jeho posádka. Lietadlo letelo priamo nado mnou, smerom na Rusovce. Desiatky granátov vybuchovali vôkol a nemohli ho trafiť. Ja, zarytý v brázde poľa, som iba jedným okom sledoval vyvíjajúcu sa drámu na obzore. Lietadlo napokon predsa zasiahli a začalo dymiť. Bolo to už niekde nad Janíkovým dvorom. Horiace lietadlo dopadlo na pole a od horiacich trosiek sa vznietil neďaleký stoh slamy. Celú posádku zajala pohraničná stráž z Petržalky. Trosky lietadla umiestnili z propagandistických zámerov na priestranstve pri železničnej stanici.“

Druhý poručík John J. Magee napriek tomu, že nebol zranený, nevyskočil z lietadla. Po vojne bola dňa 9. októbra 1946 pod

čísлом X-8009 v Petržalke usku-točnená exhumácia pozostatkov amerického letca. Pravdepodobne sa jednalo o vyzdvihnutie pozostatkov spomínaného Johna M. Mageeho, ktorý sa zrútil aj s lietadlom. Maurice Bloom si spomenul, že na palube bombardéru nemali záložný padák. A to sa pravdepodobne stalo osudné Mageemu. Podľa Blooma sedel Magee na svojom padáku, a nemal ho pripevnený na chrbte počas náletu. Keď vypukol požiar, Mageeho padák bol zasiahnutý a tým pádom nepoužiteľný. Pravdepodobne len trpko čakal na svoj osud na palube padajúceho lietadla...

Jozef Lakatoš, obyvateľ Kittsee, po vojne spomínal: „Pamätám si, že v lete roku 1944 havarovalo americké bombardovacie lietadlo blízko mliečnej farmy Antonienhof (Rakúsky názov pre usadlosť Janíkov dvor). Jeden letec, ktorý zoskočil bezpečne z lietadla, bol zajatý pohraničnou strážou a odvedený do domu majiteľa statku. Keďže odmietol vypovedať, bol odvedený Gestapom do kasárni Adolfa Hitlera v Engerau (Petržalka). Na mieste havárie neboli žiadni mŕtvi. Našli sme tam mnoho vojenských predmetov, cigariet a čokolády.“

A manželka p. Lakatoša, pani Mária dodáva: „Lec bol veľmi vysoký a mal blond vlasy. Jeho ľavá noha musela byť zranená, nakoľko pri chôdzi na ňu dopadal a rukou si pridržoval oblasť kolena.“

Táto spomienka o zranení korešponduje s výpoveďou seržanta Howarda Meserva, ktorý si spomína, že letec mal vážne popálenú ľavú nohu.

Lec by logicky z Petržalky putoval do Viedne na výsluch. Tam sa však nedostal a je nezvestný. Je veľmi pravdepodobné, že sa stal obeťou nekorektného postupu Gestapa pri výsluchu v Petržalke, a možno mu patrí jedno z neoznačených hrobových miest na cintoríne.

Obyvatelia Janíkovho dvora sa po vojne postupne z tejto osady vysťahovali. Časť z nich našla svoj domov aj v našej mestskej časti.

Autor textu: Juraj Hradský

Foto: archív autora

AKTIVITY MATERSKÉHO CENTRA LUSKÁČIK



Na popoludní pre deti klaunice pre každé dieťa urobili zvieratko z balónika



Tvorivé dielne na Oslave dňa matiek

Popoludnie pre deti

Dňa 12.4.2014 sme zorganizovali akciu Popoludnie pre deti. Krátko po 16:00 hod. sa zapl-

nila celá sála Kultúrneho domu v Jarovciach deťmi a ich rodičmi. Popoludnie pre deti začalo interaktívnym bábkovým divadlom:



Takéto krásne kraslice si deti vytvorili na tvorivých dielňach

Program aktivít Materského centra Luskáčik

Vstupné dobrovoľné - vstupným podporíte naše ďalšie aktivity

PLÁNOVANÉ AKTIVITY NA MESIAC JÚL A AUGUST:

- Herňa bude otvorená v mesiaci júl – každý štvrtok od 10:00- 11:00 hod.
- Tvorivé dielne vonku 10.7. a 17.7.2014 – vyrábame z ekologických materiálov roboty, motýle.
- V mesiaci august pre rekonštrukciu bude herňa zatvorená.
- V mesiaci júl a august organizujeme výlety pre deti za účasti rodiča s témou Spoznaj svoje okolie:
- V prípade dažďa sa výlety nekonajú.

Utorok 1.7.2014 o 10:00 h. - Letná vychádzka do začarovaného lesa pri Rusovskom parku – na letnej vychádzke deti hravou formou a v kolektíve rovesníkov spoznajú prírodu, ako sa správať v prírode, aké zvieratká žijú v lese, porovnávať zvieratká a iné. Akcia je vhodná pre deti vo veku od 0-10 rokov v sprievode rodičov. Stretneme sa Rusovskom parku pred ŠUKOM.

Sobota 12.7.2014 – 9.00-11.00 h. - Náučný výlet – ako sa starať o konia - Program: zoznámenie sa s konikmi, učíme sa bezpečnosti, čistenie koníkov, česanie, sedlanie koníkov, vozenie na poníkovi pod vedením inštruktora. Stretneme sa pred PD Dunaj na Vývojevej ul. v Rusovciach o 9:00 hod. Cena- 3€/na dieťa. Nutné prihlásiť sa do pondelka 7.7.2014, mailom alebo telefonicky – nahlásiť meno a vek dieťaťa, tel. kontakt na rodiča v prípade zmeny výletu.

Streda 6.8.2014 o 10:00 h. - Výlet na zvieraciu farmu – stretneme na Divokej vode v Čunove a pozrieme si zvieratká a zabavíme sa.

Sobota 23.8.2014 o 10:00 hod. - Cyklovýlet za dropmi – porozprávame si o chránenom druhu drop fúzatý, kde sa vyskytuje, akú potravu má rád, kde hniezdi, a pozrieme si ich ako vyzerajú naživo. Zoberte si ďalekohľady a stretneme sa pri stojisku študienac na Trnkovej ul. v Jarovciach a zamierime na starú colnícku cestu.

Utorok 26.8.2014 o 10:00 h. - Náučný výlet – staň sa malým paleontológom –porozprávame sa s paleontológom o skamenelinách, ukážeme si nejaké skameneliny, aké druhy kameňov máme, prejdeme sa po dne treťohorného mora a nájdeme si vlastnú skamenelinu – miesto Sandberg. Zoberte si so sebou lopatku. Stretneme sa na zástavke Hradištná(autobus číslo 20, 21, 22). Ak pridete trochu neskôr, pridte za nami, treba pokračovať po Eisnerovej ulici až na jej koniec, zabočiť doľava – na námestíčku sa už zjaví modrá značka. Pri stúpaní po ulici Slovenc sa už kopec vypína po ľavej strane nad domami. Asi po dvadsiatich minútach ste na jeho „úpäti“, lepšie povedané na pieskovej terase pod Sandbergom.

Ponúkame herňu s molitanovými zostavami podporujúce rovnováhu detí, pomáha proti plochým nohám, detský bazén s guľkami, hračky na rozvoj jemnej motoriky a na psychický rozvoj detí.

Kontakt: Zdravotné stredisko Jarovce, vchod zo zadnej strany budovy, mob. 0902 129 866, www.jarovce.sk, facebook: MC Luskáčik, e-mail: mcluskacik@gmail.com

„V tom našom autíčku“, ktoré zahralo divadlo MAO. Predstavenie bolo veselou klauniadou. Hlavnými postavami boli dve klaunice, ktoré aj z malej úlohy dokážu spraviť veľkú vec. Cestujú po svete vo svojom farebnom autíčku a v sprievode veselých pesničiek či vtipných situácií spomínajú na svoje predchádzajúce dobrodružstvá. Následne klaunice urobili pre každé dieťa zvieratko z balónika a nasledovali rôzne súťaže pre deti. Od 17:00 hod. sme zdobili veľkonočné vajčká a vyrábali veľkonočné ozdoby. Najväčšou odmenou boli pre nás šťastné detské tváričky.

Ďakujeme veľmi pekne za podporu Miestnemu úradu Jarovce, Magistrátu hlavného mesta Bratislava SR ako podporovateľovi projektu „Aktivity pre deti organizované Materským centrom Luskáčik v roku 2014“.

Oslava Dňa matiek

Keďže sa blížil deň matiek, maminy z Materského centra Luskáčik sme sa rozhodli oslaviť Deň matiek športom, tancom a súťažami so svojimi i všetký-

mi zúčastnenými deťmi a ich rodičmi.

Chceli sme prejavíť úctu a vďaku mamám – za ich obetavosť, za ich prebdené noci nad našimi chorobami, za ich snahu dať nám to najlepšie čo môžu dať, za ich pochopenie a bezhraničnú lásku. V tento deň sme im chceli, viac ako po iné dni poďakovať za to, že sú našimi mami a povedať jednoduché „Ďakujem, že si mama“.

Bola sobota 10.5.2014, po dlhom čase sa aj počasie umúdlilo a mali sme krásny slnečný deň stvorený na oslavu dňa matiek. Medzi prvými vystúpili účastníci kurzu MC Hopsasa tralala, kde tí najmenší vo veku 2-4 rokov ukázali, čo sa naučili v priebehu 2 mesiacov. Všetci boli úžasní a perfektne tancovali. Pridalo sa aj pár starších detí, ktoré si s nami zatancovali. Nasledovalo pár odvážlivcov, ktorí svojej mamičke zaspievali či zarecitovali. Zábavu rozprúdili tréneri BENI klubu Hip-hopovým workshopom. Tancom nalaďené a rozcvičené deti sa s rodičmi mohli vrhnúť do športovania na veľkej opíchej dráhe



Na Oslave dňa matiek mohli deti vyrobiť pre mamičky darček a to srdiečko z rôznych materiálov



Vystúpenie účastníkov kurzu materského centra "Hopsasa tralala"



Takto sme sa zabávali na Hip hop workshope

s gymnasticko-atletickými prvkami. A tak deti podliezali, preskakovali, prevažovali sa a zdolávali malé aj veľké športové prekážky. Nechýbali lopty, s ktorými deti dokazovali svoju šikovnosť. Na minitréningu karate si deti vyskúšali úder a kopy do makiwary a dostali aj malú lekciu sebaobrany. Na ďalšom stanovišti sa pohrali s obrovským padákom, ktorý im ukázal, ako majú spolupracovať v tíme. Nasledovala súťaž pre deti a rodičov, kde rodičia a deti mali za úlohu preniesť vajíčko na lyžičke bez toho, aby spadlo po určenej dráhe. Vyhrala Janka Galovičová so svojím dedkom a v druhom kole Jožko Trgo so svojím ockom.

Deti čo si zasúťažili a získali zaujímavé ceny si mohli na tvorivých dielnach vyrobiť darček pre svoju mamičku, alebo kriedami niečo namaľovať pre svoju mamičku do veľkého namaľovaného srdca.

Po súťažiach nasledovala tombola, v ktorej bolo veľa zaujímavých cien pre deti i rodičov.

Pre všetkých bolo pripravené občerstvenie. Na toto rodinné-zábavné popoludnie prišlo 58 ľudí. Spokojné, vyšportované a vytancované deti s červennými líčkami boli tým najväčším darčekom pre maminy ku Dňu matiek.

Gratulujeme!

Veľmi pekne ďakujeme našim sponzorom a partnerom tejto akcie a to: Magistrátu hlavného mesta SR za grant: „Aktivity pre deti organizované Materským centrom Luskáčik v roku 2014“, Miestnemu úradu Jarovce za technickú podporu,



Toto sme sa naučili vďaka trénerom Beniklubu

Základnej škole Jarovce za poskytnuté priestory a propagáciu, BENI klubu za pomoc pri organizácii programu, Chorvátskemu klubu za zapožičanie stolov a lavíc, Jarovským novinám za propagáciu a všetkým účinkujúcim a dobrovoľníkom, čo sa podieľali na Oslave dňa matiek.

Novinky v MC:

- Získali sme grant od Magistrátu hlavného mesta SR na Aktivity pre deti organizované Materským centrom Luskáčik v roku 2014 v hodnote 1000 €, za tieto peniaze sme nakúpili do MC novú molitanovú zo-

stavu na podporu motoriky detí a proti plochým nožičkám, hudobné nástroje, ktoré využívame na kurze Hopsasa tralala, materiál na tvorivé dielne, darčeky a občerstvenie pre deti na naše akcie, bábkové divadlo na Vianočnú besiedku a iné.

- Získali sme grant od Bratislavského samosprávneho kraju v hodnote 1000 € na rekonštrukciu našich priestorov, ktorú plánujeme vykonať v auguste. Takže v septembri budú naše priestory vynovené.

Ďakujeme veľmi pekne všetkým návštevníkom, podporovateľom, darcom 2% z daní z príjmu a dobrovoľníkom, ktorí sa rozhodli podporiť naše aktivity finančne či fyzicky, veľmi si to vážime a budeme robiť všetko preto, aby sme mohli robiť stále veľa akcií pre deti a ich rodičov.

text: Jana Turanská
foto: František Trgo,
Jana Turanská

SAHARA 2014

15.-16. AUGUST
VTSÚ ZÁHORIE

www.sahara-slovakia.sk



photo: Wecker



ČO OVPLYVŇUJE CENU NEHNUTEĽNOSTÍ V JAROVCIACH?

Na začiatku je dôležité rozoznať rozdiel medzi transakčnou cenou a hodnotou nehnuteľnosti podľa súdneho znalca. Transakčná cena nehnuteľnosti je suma, za ktorú bola daná nehnuteľnosť v skutočnosti predaná. Hodnota nehnuteľnosti je určená znalcom na základe rôznych kritérií, ako sú napríklad lokalita, vek stavby a celková rozloha. Transakčná cena a cena určená znalcom sa takmer nikdy nezhodujú.

Vo všeobecnosti, ceny nehnuteľností klesajú alebo stúpajú za určitých okolností. Ak je priaznivý ekonomický rast, t.j. vyššie príjmy obyvateľstva a z toho dôvodu aj vyšší dopyt, stúpajú aj ceny nehnuteľností. Podľa štatistických údajov zozbieraných na najväčšom realitnom portáli www.topreality.sk cena rodinných domov v tejto oblasti (vrátane Rusoviec a Čunova) za posledných 30 týždňov mierne klesla a momentálne sa pohybuje okolo 1 300 EUR na m².

Toto však nemusí byť len dôsledkom spomaleného ekonomického rastu. Veľkú úlohu zohrávajú aj banky a výška úrokových sadzieb. Vyššie úrokové sadzby znamenajú v mnohých prípadoch neschopnosť splácania úveru a tým pádom nižší dopyt, a teda aj nižšie ceny nehnuteľností. Napriek tomu, že úrokové sadzby na Slovensku klesajú, banky sprísnil podmienky poskytovania úverov, čím ovplyvnili schopnosť kupujúceho zabezpečiť dostatočné finančné prostriedky.

Ďalší faktor ovplyvňujúci transakčnú cenu nehnuteľnosti (nie hodnotu) sú ceny, za ktoré boli v danej lokalite predané iné nehnuteľnosti. Napríklad, Váš kamarát predal svoj dom za 350 000 EUR a preto môžete tvrdiť, že aj ten Váš má rovnakú predajnú cenu. Ak sú nehnuteľnosti porovnateľné výmerou celkovej rozlohy a pozemku, môže to byť dobrý indikátor na určenie približnej predajnej ceny. Avšak, je rozdiel, či sa rodinný dom nachádza na tichej vedľajšej ulici alebo na hlavnej rušnej ceste. Môžete teda túto cenu použiť ako východiskový bod, nie však s istotou tvrdiť, že toto je tá cena, za ktorú svoju nehnuteľnosť predáte.

Pozrime sa teraz na faktory, ktoré ovplyvňujú hodnotu nehnuteľnosti podľa znalca. Jedným z najdôležitejších je lokalita. Niektoré mestské časti sú lacnejšie, niektoré drahšie. Jednoznačne nemôžeme očakávať aby bola hodnota nehnuteľnosti rovnaká v Jarovciach ako v Starom Meste. U kupujúceho súperime najčastejšie s novými projektmi v Rusovciach.

Osobne som presvedčená, že Jarovce majú na realitnom trhu veľkú výhodu. Je to tichá mestská časť s typickým vidieckym nádychom a dobrou občianskou vybavenosťou. Dostupnosť na všetky smery je bez konkurencie. Z týchto dôvodov patria Jarovce v rámci mestských častí medzi tie drahšie. Avšak, na to aby si Jarovce zachovali hodnotenie relatívne

lukratívnej lokality je potrebné aby sa Jarovce aj naďalej rozrastali a s tým aj úzko súvisiaca občianska vybavenosť. S narastajúcim počtom obyvateľstva z dôvodu nových developerských projektov, ktoré v Jarovciach za posledné roky pribudli, mestská časť zaregistrovala nejaký problém, ako napríklad obmedzený počet miest v materskej škole, nedostatok úpravy chodníkov či komunikácií a zišli by sa možno aj služby, za ktorými by nemuseli obyvatelia dochádzať do iných mestských častí.

Ďalšími faktormi ovplyvňujúcimi hodnotu nehnuteľnosti sú vek, dispozičné riešenie stavby a použité materiály. Všetci máme určitú predstavu o tom, ako by mal náš dom vyzeráť a takmer každý by rád priložil ruku k dielu. Ak dispozičné riešenie nehnuteľnosti neumožňuje rekonštrukciu bez väčšieho finančného záväzku (napr. nie je možné zbúrať priečku a spojiť priestor medzi obývačkou a kuchyňou), alebo vzhľadom na vek nehnuteľnosti by bola nutná kompletná rekonštrukcia strechy, fasády, elektrických či plynových rozvodov, je potrebné očakávať aj nižšiu hodnotu nehnuteľnosti a z toho vyplývajúcu nižšiu predajnú cenu.

Hodnotu vašej nehnuteľnosti môžete ďalej zvýšiť aj menšími opravami toho, čo je pokazené. Dom vyčistíte a vymaľujete. Oplatí sa investovať do rekonštrukcie kuchyne, prípadne pridania ďalšej obytnej miestnosti. Naopak, investí-



BYVANO
ANO PRE VAŠE BÝVANIE

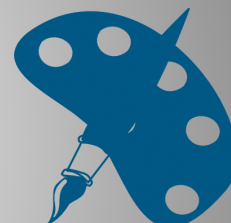
cia do novej terasy, bazénov, druhej podlahy, či okrasnej záhrady vám veľmi na hodnote nehnuteľnosti nepridá, investícia je príliš drahá a to čo do rekonštrukcie vložíte sa v konečnom dôsledku na hodnotu nehnuteľnosti príliš neodzrkadlí.

V skutočnosti Jarovce poskytujú kvalitné bývanie. Dôležité je však presvedčiť potenciálnych kupujúcich, že je to naozaj tak, a preto, starajme sa o našu krásnu dedinku v meste, ale nebojme sa ju aj rozšíriť o služby a nové projekty, ktoré môžu mať pozitívny vplyv na hodnotu našich nehnuteľností. To čo tu máme dnes nestačí. Dôležitá je aj budúcnosť.

Eva Mauldin



SÚKROMNÁ ZUŠ
Balkánska 87, Bratislava



"Umožnite svojmu dieťaťu umelecky sa vzdelávať alebo v štúdiu pre dospelých sami rozvíjajte svoj talent."

Umelecká škola v Rusovciach ponúka v školskom roku **2014/2015** štúdium vo výtvarnom, hudobnom a literárno – dramatickom odbore.

Radi vás privítame počas Dní otvorených dverí: **2.9.-5.9.2014**, každý deň od **13:00-18:30** v priestoroch školy na **Balkánskej 87**.

Blížšie informácie na www.zuska.sk, alebo tel. č. **0907 053 328**

UČÍME SA MAŤ RADI

„Deti, celý život sa musíme učiť...! Musím zavolať odborníka.“ – vyhlásil slávnostne tatko svojej rodinke naloženej na motorovom člene. Po pol hodine praženia v prístave totiž nedokázal nakopnúť motor. „Vždy vás bude čosi bolieť, svalovica musí zákonite prísť. Nikdy nebude taký tréning, aby ste sa vyhli bolesti z námahy. Ani po desiatich rokoch tréningu. Stále treba ísť dopredu a to vždy bude niečo stať.“ – povedal tréner svojim vyčerpaným zverencom, ktorých jazyk nadobúdala podoba kravaty a naivne si mysleli, že po každom tréningu to bude ľahšie, až to napokon pôjde samo. „Napiš mi, prosím ťa, ten recept, na ten, veď vieš, čokoládový zákusok, chcem ho upiecť. Lebo také dobré som ešte nejedla.“ – prosila pani Marienka na stretnutí ženského spolku.

Veru, poznáme to všetci, hoci si to nechceme pripustiť, že celý život sa musíme niečomu učiť. Potrebujeme sa stále niečo nové dozvedať, nadobudnúť skúsenosť, získať zručnosť. Niekedy ide o veci záujmu, inokedy o dôležité informácie v pracovnom odbore, alebo riešime zložité životné situácie a stretáme sa s niečím, čo sme doteraz nepoznali... Je ale, jedna ob-

lasť, veľmi zaujímavá, kedy sa nám zdá, že sme už dobrí odborníci, ale naozaj sme? Je to láska, ktorú poznávame a učíme sa ju žiť. Ľudské srdce zákonite potrebuje lásku, je tak stvorené, že po nej túži. Často však osciluje, pobeďáva medzi rozličnými „druhmi lásky“. Najviac je priťahovaný človek láskou ku sebe, cieľom tejto lásky je on sám, inokedy ho pritiahne niečo „hodnotné a zaujímavé“, čomu venuje takmer, alebo úplne celé svoje srdce: kulinárske a gurmánske umenie, peniaze, šport, auto – moto, krása prírody, ženy či muži... Cieľom lásky v tomto prípade je niečo, čo poteší, omámi, vyvedie z všednosti a šerosti, ale nenaplní ľudské srdce do plnej miery spokojnosti. Ale je ešte jedna forma lásky, láska odo mňa smerom k druhej osobe, od srdca k srdcu, láska dobroprajná, dobrosrdečná, veľkodušná, láska úprimná a pritom vychádzajúca zo slobodného srdca, láska darujúca sa, obetujúca, nezištná a obohacujúca.

Láske ku sebe sa učiť nemusíme, nato nám stačia naše pudy, vášne, náš egocentrický magnetizmus, ktorý všetko na seba a k sebe priťahuje. Ani láske k veciam sa nemusíme učiť. Cieľ či vidina niečo vzác-

ne mať, z niečoho sa potešiť, niečím sa obohatiť je dostatočný motor našej námahy. Lásky k druhému, k Bohu i človeku, tej sa učiť musíme. Učia nás k nej rodičia a starí rodičia, keď nám hovoria, aby sme sa podelili s hračkami, i dobrotami, aby sme si podali ruky a odpustili, aby sme mali úctu k starším i ženám, aby sme slušne pozdravili a všimli si, či niekto niečo nepotrebuje... Učia nás aj modliť sa, spoznávať Pána Boha, rozprávať sa s ním. Prichádza ale v živote čas a okolnosti, keď už rodičia, učiteľia, dobrí ľudia nemajú na nás vplyv a závisí všetko od nás... Možno nás k láske ešte vyprovokuje dobrota a láska životného partnera, skúsenosti Božej lásky, ... ale prichádzajú aj sklamanie našich predstáv, nesplnené túžby, nejasné a nedoriešené konflikty a rany života, a vtedy sa mnohí prestanú o lásku namáhať, „lepšie je utiecť, schovať sa a zachrániť si to, čo ešte mám“ – povedia si vrátia sa k čistej sebeláske, alebo k zháňaniu náhradných potešení.

Pán Ježiš o tomto všetkom vedel a preto nám dal príklad lásky, ako ju poznať i ako ju žiť, jeho život, obeta na križi a zmŕtvychvstanie sú pre nás školou i učebnicou. Dal nám to i napísať do Evanjelia, aby sme si to mohli kedykoľvek prečítať. A urobil ešte niečo, stal sa naším neviditeľným, ale cititeľným spoločníkom, spoluzápasiacim v boji o pravú a nezištnú lásku. Ovocím jeho obety je Sväté prijímanie, v ňom prichádza ku nám do nášho srdca, aby nás posilňoval, povzbudzoval, učil i pomáhal nám žiť právu a úprimnú lásku odo mňa k druhému, odo mňa k blížnemu, ktorý potrebuje moju pomoc, odo mňa k Bohu, a to aj vtedy keď sa zdá, že nevládzem, že to nemá zmysel, že sa to nedá a nepôjde... On je totiž Všemohúci Boh, ktorý všetko môže a je aj pravý človek, ktorý nás vie pochopiť a spocútiť s nami a pomôcť zvíťaziť nad našou slabosťou. On nás učí i pomáha nám žiť pravú lásku.

Mário Orbán, farár



Blahoželáme

V mesiacoch marec až jún 2014 sa významných životných jubileí dožili títo naši spoluobčania:

70 rokov

ROTH Ján
FERIANCOVÁ Helena
JUSTÍNOVÁ Anna

80 rokov

HRUŠOVSKÁ Judita

85 rokov

TREUEROVÁ Anna

88 rokov

WARENITSOVÁ Vilma
HUSZÁROVÁ Anna

90 rokov

NOVÁKOVÁ Mária
TOMAŠICHOVÁ Mária

92 rokov

NOVÁKOVÁ Anna

Naším jubilantom prajeme všetko len to najlepšie, zdravie, šťastie, spokojnosť a veľa životného elánu do ďalších rokov života.

Štefan a Magdaléna ARTNEROVI oslávili 65. výročie sobáša

Redakcia Jarovských novín im srdečne blahoželá, praje pevné zdravie a ešte veľa spoločných chvíľ.



DETI, KTORÉ PRIJALI SVIATOSŤ PRVÉHO SVÄTÉHO PRIJÍMANIA 8. JÚNA 2014



Odišli od nás

BANKOVICHOVÁ Alžbeta
vo veku 88 rokov

DUDÁŠOVÁ Eva
vo veku 70 rokov

HEGYIOVÁ Helena
vo veku 90 rokov

RUZSA Štefan
vo veku 56 rokov

KORŠEPOVÁ Mária
vo veku 68 rokov

PAUHOFOVÁ Mária
vo veku 80 rokov

Odpočívajte v pokoji !



ZABAVME SA SPOLU

FUBUKI PUZZLE: Vyskúšaj si číselné kombinácie v malom hlavolame. Ponúknuté čísla v krúžkoch doplň do súčtov tak, aby predpísané výsledky boli správne a navyše po sčítaní dali rovnaké číslo.

5

9

3

1

6

2

4

 + + =

9

+

 +

7

 + =

21

+

8

 + + =

15

||

17

 +

16

 +

12

 =

POČTY: Pred sebou máš rovnicu, ktorú treba vyriešiť. Musíš použiť všetky čísla od 0 po 9. Tieto dosadíš na svoje miesta tak, aby po vypočítaní vznikla rovnica (ľavá strana sa musí rovnať pravej). Každé číslo môžeš použiť len raz.

$$(_ \cdot _) \cdot _ + (_ + _) + (_ \cdot _) = (_ \cdot _) - _$$

SUDOKU: V priloženom hlavolame bola každá číslica od 1 po 9 v každom riadku aj stĺpci práve jedenkrát. Takisto v každom vyznačenom štvorci 3x3 sa nachádzala každá číslica len raz. Ktosi ich však vymazal a vašou úlohou je doplniť ich.

				1			9	
	8	2	7		3			
			8			7		
6		1						3
	2			6			1	
3						5		6
		6			5			
			6		4	3	2	
	1			2				

Ing. Vladislav Poluch

AKÁ BOLA UPLYNULÁ FUTBALOVÁ SEZÓNA?

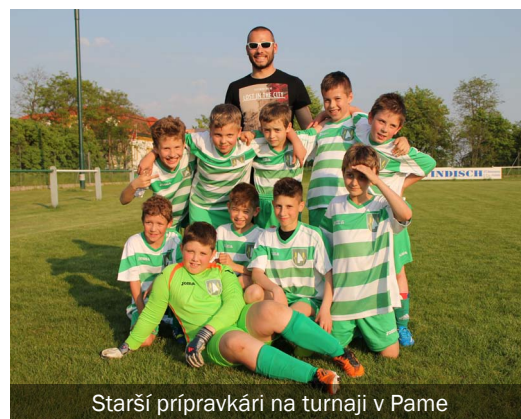
PRÍPRAVKA

Po úspešnej prvej sezóne sme sa v roku 2013 rozhodli nastúpiť do novej súťaže s dvoma družstvami prípravky, ročníkmi U11 a U10. Od tohto rozdelenia sme si sľubovali rýchlejšie napredovanie hráčov, nakoľko v zápasoch počas sezóny dostával šancu každý. Naším primárnym cieľom bolo skvalitnenie hry a základných futbalových činností jednotlivca. Už na začiatku sezóny sme zistili, že liga je náročnejšia ako rok predtým, a že nás čaká veľa práce. Hlavne do družstva mladších sme zapracovávali nových nádejných futbalistov, ktorí zažili zápasové dianie po prvýkrát – no nestratili sa. Zápas boli náročné a veľmi dobre preverili našu pripravenosť. Vedeli sme, že v lige nebudeme hrať o prvé miesta, no nechceli sme skončiť ani poslední. V kaž-



Mladší prípravkári

dom zápase sme chceli dosiahnuť čo najlepší výsledok a do hry vniesť niečo nové. Každý získaný bod mal pre nás cenu zlata. Hoci sme príliš bodovo nezbohatli, skúseností sme nazbierali až až. Od zápasu k zápasu boli naše výkony lepšie a ku koncu sezóny sme dokázali hrať vyrovnanú partiu aj s družstvami



Starší prípravkári na turnaji v Pame

z čela tabuľky. Konečné predposledné miesto u mladších aj starších prípravkárov nás zaväzuje pokračovať v drine a tvrdom tréningu. Celkovo sme so sezónou 2013/2014 spokojní a hľadáme s optimizmom do budúcnosti, pretože v Jarovciach nám vyrastá nová nádejná generácia mladých futbalistov. Na záver sa

chceme poďakovať vedeniu klubu a najmä rodičom za podporu počas celej sezóny a ochotu pracovať na spoločnom diele.

Michal Kmotorka,
tréner prípravky

DORAST

Dorast TJ Jarovce pôsobil v sezóne 2013/2014 za účasti desiatich mužstiev v súťaži SD4VA. Kolektív pod vedením trénera Jozefa Kitanoviča a vedúceho Jaroslava Jaboreka podával v jesennej časti ligy výkony ako na hojdačke. Mužstvo doplácalo na slabšiu koncovku a nedisciplinovanosť niektorých hráčov, čo sa odzrkadľovalo zbytočnou stratou bodov (Jakubov, Lamač, Závod).



V Jarnej časti si mužstvo dalo za cieľ získať čo najviac bodov. Cieľ sa darilo naplňovať a okrem prehry v Malackách 2:1 a remízy v Plaveckom Mikuláši 2:2, všetky ostatné zápasy vyhralo. V konečnej tabuľke sme získali 23 bodov, čo stačilo na konečné 3. miesto.

Medzi opory mužstva patrili: J. Tomas, Z. Buchta, D. Németh a L. Salajka, ktorý sa s 8 gólmi stal najlepším strelcom. Je potešiteľné, že na záver sezóny dostali šancu v „A“ mužstve J. Tomas a Z. Buchta.

Podakovanie patrí aj rodičom a fanúšikom, ktorí nám pomohli s dopravou na zápasy u súperov, ktoré sme hrali vonku. Sú nimi najmä J. Tomas st., p. Mravec, p. Čabrák, p. Ankheily, p. Baestro, p. J. Németh ml., p. M. Wispl, p. Frindt, JK CARS s p. Kolár.

Marek Melichar

MUŽI - „A“

Jarnú časť sezóny začal tím dňa 14. januára 2014 a to zimnou prípravou pod vedením trénerov pána Koršepu, pána Kejdanu a vedúceho mužstva pána Štefana Tyka. Cyklus sa skladal z 3 tréningových jednotiek (utorok, streda a piatok) a prípravnými stretnutiami v sobotu alebo nedeľu.

Tréningová dochádzka bola na veľmi slušnej úrovni. Postupom

času a v priebehu prípravy sa výrazne zhoršila čo malo zásadný vplyv na majstrovské zápasy, kedy mužstvo inkasovalo góly v záveroch stretnutí. To sa aj odzrkadlilo v niektorých majstrovských stretnutiach a to veľmi slabou formou jednotlivcov a slabšou kondíciou.

Neúčasťou hráčov (zranenia, choroby, a iné dôvody) na majstrovských zápasoch sa menila často základná zostava a nedošlo počas jarnej časti k lepšiemu zohratiu mužstva. V priebehu prípravy a súťaže odišiel od mužstva Rasťo Axamit, čo bola veľká strata. V ďalšom priebehu súťaže sa zranili Branislav Štefanovič, Branislav Balucha a Adrián Cipruš, čo znamenalo, že skúsení hráči a myslím si, že os mužstva sa rozpadla a v dôležitých chvíľach chýbala na ihrisku osobnosť, ktorá by mužstvo podvihla. Keď sa k tomu pridala

slabá forma ďalších kľúčových hráčov ako bol Samuel Lojka a Jakub Tyko, zákonite prišlo k tomu, že sa mužstvu nedarilo. Majstrovské zápasy ukázali, že mužstvo je síce solídne pripravené, vo väčšine zápasov bol herný prejav slušný, ale neskúsené mužstvo ako celok veľmi zle bránilo, čo malo za následok inkasovanie lacných gólov a nepremieňanie jasných gólových príležitostí. Najväčším problémom bola teda strelecká nemožnosť.

Mužstvo si vypracovalo veľmi veľa šancí, ale slabá produktivita nás stála body. Ďalším nedostatkom boli brankári. Inkasovali po hrubých chybách lacné góly. Ku koncu súťaže abdikoval tréner Koršepa a do konca sezóny bol poverený vedením mužstva pán Kejdana a pán Borbély Dušan. Ani im sa však nepodarilo naštartovať mužstvo tak,

aby vyhrávalo. Medzi opory mužstva, ktorí aj napriek slabým výsledkom podávali solídne výkony, patrili Štefan VARENITS, Lukáš SZABO a ku koncu súťaže aj Denis NÉMETH. Ostatní hráči zaostali za svojou výkonnosťou. Myslím si však, že pokiaľ by mužstvo bolo kompletne, určite by sme boli v tabuľke oveľa vyššie.

Medzi pozitívne veci patrí zaradenie talentovaných dorastencov Jarka Tomasa a Zoltána Buchtu do zostavy mužstva v posledných zápasoch. Určite nesklamali a verím, že budú pokračovať v nastolenom trende. Hlavným cieľom na nasledujúcu sezónu je zlepšiť kondičnú pripravenosť a obrannú súhru celého mužstva a po tretíkrát si vybojovať postup do súťaže, kam určite patríme.

David Kejdana,
tréner „A“ mužstva



Seniory v záverečnom turnaji sezóny proti Rusovciam

IV. liga Seniory Ba-mesto (S4A)

Poradie	Družstvo	Zápasy	V	R	P	Skóre	Body
1	ŠK Tomášov	26	22	4	0	55 : 11	70
2	FK Vajnory	26	14	5	7	67 : 36	47
3	SFC Kalinkovo	26	14	5	7	49 : 23	47
4	Lokomotíva DNV	26	13	6	7	70 : 37	45
5	ŠK Vraľuňa	26	10	11	5	47 : 34	41
6	MFK Rusovce	26	11	8	7	45 : 32	41
7	FK ŠK Danubia	26	10	9	7	51 : 44	39
8	FK Lamač	26	8	5	13	29 : 44	29
9	TJ Malinovo	26	8	6	12	29 : 50	30(-3)
10	TJ Čunovo	26	7	8	11	30 : 40	29(-3)
11	FK BCT	26	7	5	14	25 : 51	26
12	ŠK Igram	26	6	6	14	39 : 60	24
13	FKM Karlova Ves	26	4	6	16	26 : 68	18
14	TJ Jarovce	26	3	6	17	34 : 66	15

IV. liga SD Ba-vidiek (SD4VA)

Poradie	Družstvo	Zápasy	V	R	P	Skóre	Body
1	ŠK Žolík Malacky	14	13	1	0	61 : 6	40
2	Lokomotíva DNV	12	8	2	2	46 : 22	26
3	TJ Jarovce	14	7	2	5	46 : 21	23
4	TJ Záhoran Jakubov	12	7	1	4	45 : 33	22
5	ŠK Záhorák Plav. Mikuláš	14	5	3	6	29 : 45	18
6	FK Lamač	13	2	3	8	25 : 56	9
7	FK Stupava	11	2	0	9	19 : 43	6
8	TJ Družstevník Závod	14	2	0	12	21 : 66	6
9	ŠK Lozorno (odstúpené)	0	0	0	0	0 : 0	0
10	ŠK Malacky (odstúpené)	0	0	0	0	0 : 0	0

Prípravka (PMA2)

Poradie	Družstvo	Zápasy	V	R	P	Skóre	Body
1	FC ŠTK 1914 Šamorín	16	14	0	2	108 : 35	42
2	ŠKP INTER Dúbravka B	16	12	2	2	109 : 24	38
3	ŠK Žolík Malacky	16	12	1	3	96 : 47	37
4	FKM Karlova Ves B	16	9	1	6	85 : 34	28
5	FK BCT	16	7	0	9	52 : 88	21
6	Lokomotíva DNV	16	5	2	9	37 : 90	17
7	OFK Dunajská Lužná	16	4	1	11	48 : 84	13
8	TJ Jarovce	16	3	1	12	27 : 80	10
9	MŠK Iskra Petržalka	16	2	0	14	21 : 101	6
10	ŠK Vraľuňa (odstúpené)	0	0	0	0	0 : 0	0

Prípravka (PMB2)

Poradie	Družstvo	Zápasy	V	R	P	Skóre	Body
1	ŠK Vraľuňa	18	16	0	2	130 : 27	48
2	Lokomotíva DNV	18	13	1	4	95 : 45	40
3	FC ŠTK 1914 Šamorín	18	13	0	5	106 : 62	39
4	OFK Dunajská Lužná	18	12	0	6	84 : 38	36
5	FKM Karlova Ves B	18	11	0	7	123 : 55	33
6	FK BCT	18	9	1	8	105 : 67	28
7	MŠK Iskra Petržalka	18	5	3	10	59 : 68	18
8	ŠK Žolík Malacky	18	4	1	13	59 : 95	13
9	TJ Jarovce	18	3	0	15	21 : 173	9
10	ŠKP INTER Dúbravka B	18	1	0	17	29 : 181	3



DERMAREVOLTA - NOVOOTVORENÁ KLINIKA DERMATOLÓGIE A ESTETICKEJ MEDICÍNY

Mnohí obyvatelia Jaroviec už zaregistrovali, že na Smaragdovej ulici spustila v polovici mája svoju činnosť klinika Dermarevolta. Deň otvorenia, 15. máj, symbolicky pripadol na európsky deň boja proti melanómu - Euromelanoma Day, kedy si nielen obyvatelia Jaroviec mohli nechať zdarma vyšetriť pigmentové znamienka. Táto zmysluplná akcia má každoročne prispieť ku prevencii a včasnej diagnostike rakoviny kože. Na klinike Dermarevolta bolo v tento deň vyšetrených viac ako 40 pacientov. Lekárom sa podarilo zachytiť jeden suspektný melanóm, jeden bazalióm a viacero aktinických keratóz. Všetci pacienti boli poučení o správnom používaní fotoprotekcie a rizikových faktoroch vzniku malígneho melanómu. Klinika Dermarevolta ponúka celé spektrum služieb estetickej medicíny, lekárskej kozmetiky, všeobecnej a detskej dermatológie. Tím skúsených profesionálov prináša úplne nový koncept starostlivosti o kožu, od narodenia až po zrelý vek. Aby bola terapia maximálne efektívna, okrem profesionality lekárov sú nemenej dôležité moderné a kvalitné prístroje svetovej úrovne. Vedúcim lekárom všeobecnej dermatológie je prof. Andrashko, ktorý patrí medzi svetovú dermatologickú špičku. Pomohol už desiatkam tisíc pacientov so psoriázou, atopickou dermatitídou, akné alebo vitiligom.



Novú kliniku Dermarevolta nájdete v objekte Jantár



Jeho pôsobenie vhodne dopĺňa doktorka Petrovajová, ktorá sa okrem dermatológie dospelých špecializuje najmä na detských pacientov. Na klinike sa budú pod jej vedením pravidelne konať školenia pre mamičky, ktorých deti trpia atopickou dermatitídou. Okrem teoretickej časti bude súčasťou školenia praktická ukážka, ako správne pokožku dieťaťa ošetrovať. Každá mamička si zo školenia

odnesie malý, ale praktický darček.

Estetická dermatológia pod vedením doktorky Voloshyny, preferuje filozofiu prirodzeného vzhľadu. "Guru injekčných technik", ako ju pacienti nazvali, pomáha ženám vyzeráť dobre

na svoj vek. Doktorka Filová sa špecializuje na mezoterapeutické metódy, laserovú epiláciu, odstraňovanie kožných výrastkov a vlasovú poradu. Diagnostické aj terapeutické možnosti vlasovej poradne sú široké, vrátane vyšetrenia vlasov špeciálnou kamerou - foto-trichoscanom, alebo implantácie umelých biokompatibilných vlasov Biofibre. Doktorka Filová s doktorkou Petrovajovou sú ako jediné lekárky na Slovensku certifikované a oprávnené vykonávať implantáciu vlasov Biofibre.

Tím profesionálov uzatvára kozmetička Barbora Cipovová, s unikátnou kombináciou strednej zdravotnej školy a strednej odbornej školy pre kozmetičky. Svoje vzdelanie si ďalej doplnila absolvovaním školenia priamo v Paríži, v centrálne laboratórií francúzskej značky profesionálnej kozmetiky Filorga. Je tiež certifikovaná na prácu s epilačným laserom Candela GentlePRO.

Viac informácií o klinike Dermarevolta a ponúkaných ošetrovaniach a prístrojoch si môžete prečítať na webovej stránke www.dermarevolta.com, prípadne Vám naše milé recepčné rady odpovedia na Vaše otázky na telefónnom čísle 0917 080 080.



Kontakt:

Adresa: Smaragdová ulica 1, 851 10 Bratislava - Jarovce

Telefón: +421 917 080 080, +421 2 2075 7532

Web: www.dermarevolta.com

E-mail: dermarevolta@dermarevolta.com

